

**LETTER OF INTENT  
BETWEEN**

**PURDUE UNIVERSITY**  
On behalf of its College of Veterinary Medicine  
West Lafayette, Indiana, USA

**AND**

**KITASATO UNIVERSITY**  
School of Veterinary Medicine  
Towada, Aomori, Japan

Based on AGREEMENT between Purdue University, USA and Kitasato University, Japan, exchange between Purdue University and Kitasato University is implemented as follows:

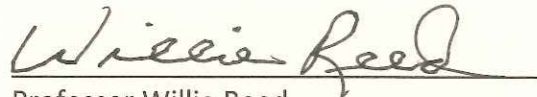
1. The parties agree to encourage the following activities, in particular to promote a higher level of international academic cooperation in veterinary medicine:
  - a) Explore opportunities for engaging faculty in both institutions in joint research activities that would take Kitasato-Purdue relationship to a higher level of scientific cooperation.
  - b) Development of joint proposals that invite funding for conducting joint research and for development of quality and innovative teaching programs.
  - c) Exchange of faculty, students, and research scholars.
    1. College of Veterinary Medicine at Purdue University shall accept up to eight students and their mentor for two weeks every year for clinical rotations.
    2. School of Veterinary Medicine at Kitasato University invites, every year, a faculty member from one of the three departments (Basic Medical Sciences, Clinical Sciences, and Comparative Pathobiology) of Purdue's College of Veterinary Medicine for up to 10 days at Kitasato's expense to give presentations to faculty and students and/or participate in the activities of the teaching hospital.
    3. Possibility of study abroad, service learning and research internship opportunities for Purdue's veterinary students at Kitasato University, Japan. Clinical experience and research experience of veterinarians, graduate students, and postdoctoral fellows from The College of

Veterinary Medicine at Kitasato and clinical experience and research experience of graduate students and postdoctoral fellows from Kitasato University at Purdue.

4. To further goals 2 and 3 above, College of Veterinary Medicine at Purdue University and School of Veterinary Medicine at Kitasato University may consider organizing a longer duration exchange (up to six weeks) of one DVM or graduate student per year at each institution to engage in more in depth clinical studies or a similar length research experience at the other institution, providing funds can be identified to support such experiences.
- d) Conducting joint workshops and meetings for continuing education of faculty and veterinarians.
  1. College of Veterinary Medicine at Purdue University and School of Veterinary Medicine at Kitasato University may consider jointly organizing at least one joint workshop or meeting in the next five years. This would be dependent upon identification of funds to support such an endeavor.
  2. Before implementing these activities, the parties will discuss the opportunities and challenges presented and may thereafter enter into specific agreements based on the mutually agreed objectives and outcomes.
2. This Letter of Agreement forms the framework for cooperation between the parties to identify and achieve shared goals and objectives, and to facilitate and develop a genuine and mutually beneficial exchange process and research relationship. This Letter of Agreement is non-binding and does not impose any legal or financial obligations or liabilities on either party.
3. This Letter of Agreement shall remain in effect for five years from the date of final execution, unless (i) either party terminates sooner in accordance with Article 4 of this Letter of Agreement, or (ii) the joint activities contemplated by this Letter of Agreement are completed before the end of the five-year period. The parties may extend this Letter of Agreement beyond five years by mutual written agreement.
4. This Letter of Agreement may be terminated by either party by providing written notice to the other party at least 120 days prior to the date of termination. Activities in progress at the time of termination shall be permitted to conclude as planned unless otherwise agreed.
5. Kitasato will not use the name of Purdue, nor of any member of Purdue's program staff, in any publicity, advertising, or news release without the prior written approval of an authorized representative of Purdue. Purdue will not use the name of Kitasato, or any employee of Kitasato, in any publicity, advertising, or news release without the prior written approval of Kitasato.

6. All parties subscribe to a police of equal opportunity and will not discriminate on the basis of race, religion, color, sex, age, national origin or ancestry, marital status, parental status, sexual orientation, or disability status.
7. Each party shall designate a person or office to serve as liaison for implementing this Letter of Agreement. For Purdue, the contact person will be William Smith II, Lynn Hall, 625 Harrison Street West Lafayette Indiana 47907, and Email: wsmithi@purdue.edu, Tel 765-494-2930. For Kitasato, the contact person will be Dr. Koichi Orino, Higashi 23-35-1, Towada Aomori 034-8628, Japan, and Tel 0176-23-3471.

**Signing for Purdue University**



Professor Willie Reed  
Dean, College of Veterinary Medicine  
Purdue University  
West Lafayette, Indiana, USA

10/17/19  
Date

**Signing for Kitasato University**



Professor Tomoo Itoh  
President,  
Kitasato University  
Shirokane, Tokyo, Japan

Sep. 30, 2019  
Date



Professor Shinji Takai  
Dean, School of Veterinary Medicine  
Kitasato University  
Towada, Aomori, Japan

Sept. 18, 2019  
Date

パデュー大学獣医学部（アメリカ合衆国インディアナ州ウェストラファイエット市）  
と北里大学獣医学部（日本国青森県十和田市）間の合意書

パデュー大学（アメリカ合衆国）と北里大学（日本国）間の協定に基づき、パデュー大学と北里大学は以下のとおり交流を行う。

1. 両学部は下記の諸活動、中でも獣医学分野での高度な学術的協力を推進することに同意する。
  - a) 北里大学とパデュー大学の教員が両学部の関係をより高い科学的な協力関係に発展させ得る共同研究活動に携わる機会を探索すること。
  - b) 共同研究を行うため及び質の高い革新的な教育プログラムを開発するための資金獲得を目指した共同申請の検討。
  - c) 教員、学生、及び研究者の交換
    1. パデュー大学は、臨床ローテーションのために毎年最大 8 人の北里大学学生並びに同行教員を 2 週間受け入れるものとする。
    2. 北里大学はパデュー大学の 3 つのデパートメント（基礎医科学、臨床科学、比較病態生理学）のどれかに属する教員から毎年 1 名を北里大の教員と学生に対する講演及び教育病院での活動に資するため最大 10 日間北里大学の負担で招聘する。
    3. 北里大学でのパデュー大学獣医学部学生による海外での学習や獣医療活動の研修並びに研究研修の可能性。パデュー大学獣医学部の獣医師、大学院生及び博士研究員の北里大学における臨床及び研究経験、北里大学の大学院生と博士研究員のパデュー大学における臨床及び研究経験。
    4. 第 2 項と第 3 項の延長として、パデュー大学獣医学部と北里大学獣医学部が毎年 1 名の獣医師或いは大学院生を派遣してより深い臨床研修或いは同期間にわたる研究経験を得させるためのより長期間（6 週間まで）の交換研修を計画しこの様な経験を支援することに支出できる資金を供与することを検討する。
  - d) 教員や獣医師の卒後教育のためのワークショップや会議の共同開催の実施
    1. パデュー大学獣医学部と北里大学獣医学部は向こう 5 年間に少なくとも一回の共同ワークショップ或いは会議の開催を検討する。これはこの様な努力を支援するための資金に依存する。
    2. 活動を実行する前に両校は双方の満足をもたらすためのそれぞれの課題について協議し、双方で了解できる関係の目的と結果に基づき個別の活動に取りかかるものとする。
2. 本協定は両校における共通の目的を遂行するための枠組みを形成し、純粋に両校双方に益をもたらす協力や交換派遣と研究協力を促進するためのものである。本協定は法的拘束力はなく、如何なる法的措置、経済的負担、負債を課すものではない。
3. 本協定書は最後に署名された日付から 5 年間有効である。但し、(i)協定の項目 4 の適用により、いずれかの当事者が協定を解除する場合、(ii)協定による協同活動が 5 年の期間より前に終了した場合を除く。本協定は両校の文書による同意によって更に 5 年間延長することができる。

4. 本協定は、いずれかの当事者が他の当事者に対して、120 日前に文書による通知を行う事によって、これを解除する事ができるものとする。但し、かかる解除は、他に何らかの同意を得ない限り、上記の解除通知が行われた時点で継続中の何らかの事業の完了には、影響を及ぼさないものとする。
5. 北里大学はパデュー大学の代表者の文書化された承認書なしにパデュー大学の名称または教職員を公表すること、および宣伝、広告、ニュースを行ってはならない。パデュー大学は北里大学の代表者の文書化された承認書なしに北里大学の名称または教職員を公表すること、および宣伝、広告、ニュースを行ってはならない。
6. 両校は平等の理念に基づき、人種、宗教、皮膚の色、性別、年齢、国籍または家系、結婚歴、戸籍、同性愛、身体障害を理由に差別を行わない。
7. 両校は本協定書を実行するための連絡係となり得る人物または部署を指定する。パデュー大学では連絡担当者として William Smith II (Lynn Hall, 625 Harrison Street West Lafayette Indiana 47907, Email:wsmithi@purdue.edu, Tel 765-494-2930)、北里大学からは折野宏一教授（〒034-8628 日本国青森県十和田市東二十三番町 35-1、Tel 0176-23-3471）を連絡担当者とする。

---

期日 2019 年 月 日  
Willie Reed  
パデュー大学 獣医学部長

---

期日 2019 年 月 日  
伊藤 智夫  
北里大学 学長

---

期日 2019 年 月 日  
高井 伸二  
北里大学 獣医学部長

調印は英文のみとし、この資料は内容確認の参考とする。